

第29話



各位觀眾請看  
這片點亮夜色的  
繽紛燦爛的彩燈

街上到處都是  
恩愛的情侶  
洋溢著聖誕氣息

...wandum  
為啥要給我  
看這個！

※電視畫面是“特別的氛圍”梗。



鳥兒在歌唱  
花兒在綻放  
這麼美好的日子  
就該窩在家裡  
打一天遊戲...

妳說是吧  
美波里！

別把我跟妳  
當成一路人



啥玩兒!?



我待會兒可是  
要出去約會的♪

# 第29話 真尋和四人約會





那個……

出什麼事啦？  
怎麼在今天  
突然叫我出來……

……



還能是啥事  
約會啊！

呼誼誼！！



來……  
來了來了！！

久等啦……



美波里這娃子  
啥時脫的團……

不親眼看看  
我可不放心！

啊……啊啊  
是這樣……

柁是我的  
護花使者  
人感多了……

抱歉——  
我來晚啦~~~~~!!

ほたて

呼——

嗨呀~~~~  
我拿奶子  
都能猜到是  
這麼回事!

還裝模作樣  
說什麼約會  
這熊孩子……

真黏姐姐啊……

繞不了妳——

呀呀

……啊咧?  
是姐姐……

哈~~~~  
爽了……  
溜了溜了

誒誒——!?

コケ

コケ



妳是被美夜醬  
傳染了還是咋的

妳想想看  
她們之間說不定真的有  
不可描述的關係...!



出出都出來了  
不稍微跟上去  
再看看嗎...?



嗯  
嗯!

懂了  
懂了  
繼續跟蹤!



...不過  
剛把她叫出來  
就原地解散

這樣  
確實顯得我  
有點渣男...

姐姐姐...



怎麼啦?

嗯...  
錯覺啦  
過馬路吧!



... 嗯?





誒誒……

……對了我也想看衣服……  
真尋醬  
來幫我挑吧！



差不多跟蹤膩了  
也溜達累了  
回去吧？

那個那個……



……妳看！



喂喂 這麼一搞  
我們倆這邊反而  
像是在約會了……  
椀就外表來看  
又挺像小男友的

啊  
這件怎麼樣



不不對……！  
絕不是這樣……！！

？  
歐禱累  
事已至此  
只好……



猛男臉紅







妳怎麼  
在這兒!?

臥槽  
被發現了!

啊~~~~  
果然是妳們!



柁也和妳  
在一起吧?

在哪兒呢!

誼~~~~  
約會嗎?

約她妹啊  
約會!!



打從一開始  
就偷偷地跟在  
我們後面吧~

暴露了  
啊~

不愧是你



壞孩子在這裡  
嗎~~~~!

……啊現在  
她正……!





……啊啦

哥特……

!!



哇啊……  
好可愛!

嗯嗯這個  
可以有……!



……?

……



……?  
穿這一身  
還蠻炫酷的

啊……

不可以覺醒啊  
大妹子……!!

カァン



聖誕快樂  
歐尼醬！



……就是這麼  
一回事啦～

Surprise!!

……  
唔姆～



順便一提  
這圍巾和梳醬  
是一對兒的哦

……啥意思？  
搞CP？



……呀嘞呀嘞

還真是  
被擺了一道……



待續

# 別當初中二病了!

Chu-2 byo HA @SHIMAI!

## 為京Ani祈福 愿逝者安息

2019年7月18日上午10點35分左右，京都動畫第一工作室發生縱火案。截至2019年7月19日22時53分，已確認有34人不幸逝世，35人受傷。

全世界的動畫愛好者絕不會忘記這一天。

這所孕育了『涼宮春日的憂鬱』『幸運☆星』『CLANNAD』『K-ON!』『紫羅蘭永恆花園』『聲之形』等偉大作品的動畫公司，在本次事件中遭到了毀滅性的打擊。無數珍貴的資料付之一炬，許多本應擁有光明未來的年輕人才帶著遺憾撒手人寰。武本康弘監督也永遠地離開了我們。

正如『獸娘動物園』たつき監督所說，這些動畫人是世界的寶物。他們以最現實的汗水，編織出了最燦爛的夢想。迎接他們的應當是鮮花與讚譽，無論如何也不該是烈火和濃煙。

愿美好的人們能夠被世界溫柔以待。



京都動畫合作方 Sentai Filmworks  
發起的眾籌，參與教程



有能力的各位可以直接參與  
京都動畫官網上的募捐





別當歐尼醬了！10  
B5 52P 500日元



別當歐尼醬了！④⑤⑥  
A5總集篇 156P 1000日元



廣播劇CD 別當歐尼醬了！2  
2500日元

呀嘿~！大家好啊，我是廣告老哥·閻夜黑貓~！  
這次需要麻煩各位填一個問卷，主要是一些關於『別醬了』中國周邊以及fanbox內容的問題。根據本次問卷的結果，我會與官中製作windylights桑一起努力為各位為中國的『別醬了』粉絲帶來更多的活動和福利，希望大家踴躍參與！

關於周邊 & fanbox相關的問卷調查→



官方表情包第二彈制作決定！



身長7cm



★限定復刻！  
樹脂立牌 真尋（單品）  
500日元

★收錄角色歌！

作詞：猫豆腐 作曲&編曲：佐藤純一  
演唱：緒山真尋（cv.高野麻里佳）

緒山真尋役：高野麻里佳小姐  
緒山美波里役：石原夏織小姐  
穗月楓役：金元壽子小姐  
穗月栳役：津田美波小姐

# 別當歐尼醬了!

29

## 貓豆腐

本話pid=75463521

翻譯：

校對：

嵌字：

監製：

闇夜黑貓

我想在這裡  
放謎之女主角XX  
但是我沒抽到

今天的老婆

雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』公告群: 633177638  
闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】